KRAFT&DELE
STOLNÍ PÁSOVÁ BRUSKA
KD545

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Symboly varování / informace

Symbol	Význam
	UPOZORNĚNÍ: Před použitím zařízení si důkladně přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Návod uchovejte pro další použití.
	UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat ochranné brýle.
	UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat ochranu sluchu.
	UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat respirátor.

Určení zařízení:

Stolní bruska KD545 MD3215B je kombinované zařízení určené k hrubému a přesnému broušení kovů, dřeva a dalších materiálů, za předpokladu použití vhodného brusného kotouče nebo brusného pásu.

Prosím mějte na paměti, že naše zařízení není určeno pro profesionální použití v řemeslných nebo průmyslových provozech. Záruka se nevztahuje na zařízení používané v řemeslnických, průmyslových nebo obdobných provozech.

Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení tohoto produktu, který byl podroben přísnému testování kvality. Snažili jsme se, aby se k Vám dostal v perfektním stavu. Pokud byste však narazili na jakýkoliv problém, neváhejte se obrátit na náš zákaznický servis. Kontaktní informace na nejbližší servisní středisko naleznete na zadní straně tohoto návodu.

Bezpečnost především

Před použitím tohoto elektrického zařízení je vždy nutné dodržovat následující základní bezpečnostní opatření, aby se předešlo nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění. Důkladně si přečtěte celý tento návod, abyste pochopili použití, omezení a potenciální rizika spojená s tímto zařízením.

Certifikát záruky

Výrobce poskytuje záruku na dobu 1 roku od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na stroje určené pro komerční použití. Zavazujeme se vyměnit vadné části, které byly zjištěny jako vadné z důvodu výrobní vady. Záruka se nevztahuje na závady vzniklé nesprávným použitím, opotřebením, běžným používáním nebo škodami způsobenými během přepravy.

Práva

Záruka nesmí být uplatňována v rozporu s právními předpisy vašeho státu nebo země.

Likvidace výrobku

Když tento výrobek doslouží a nelze jej dále používat, nesmí být likvidován jako běžný komunální odpad. Musí být předán do sběrného místa pro recyklaci elektrických zařízení. Správná likvidace pomůže předejít negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.

Elektrické údaje

Důležité: Tento výrobek je vybaven uzemněnou elektrickou zásuvkou, kompatibilní s elektrickými zařízeními ve vaší zemi a v souladu s mezinárodními normami. Je nutné jej připojit k napájení s odpovídajícím napětím uvedeným na štítku zařízení. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

Obecné bezpečnostní pokyny

Před použitím tohoto zařízení si prosím důkladně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a dodržujte je. Dodržování bezpečnostních pravidel vám pomůže předejít nehodám a zajistí dlouhou životnost výrobku.

- **Vyhněte se náhodnému zapnutí:** Před připojením k elektrické síti se ujistěte, že je zařízení vypnuté.
- **Používejte vhodné příslušenství:** Používání nevhodného příslušenství může způsobit úraz nebo poškození zařízení.
- **Údržba:** Pravidelně kontrolujte zařízení, zda nevykazuje známky poškození. Při závadách zařízení nepoužívejte a nechte jej opravit v autorizovaném servisu.

Tímto jste byli seznámeni s klíčovými body pro bezpečné a správné používání vašeho nového zařízení.

Další bezpečnostní opatření

- **Kontrola poškozených částí:** Před dalším použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou všechny části v pořádku a řádně upevněné. V případě poškození nechte zařízení opravit v autorizovaném servisu.
- **Ochrana před elektrickým proudem:** Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy (např. potrubí, radiátory). Používejte pouze prodlužovací kabely schválené pro daný výkon zařízení.
- **Bezpečné používání:** Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepoužívejte zařízení ve vlhkých nebo mokrých podmínkách. Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Údržba a skladování

- **Čistota zařízení:** Udržujte zařízení v čistotě a pravidelně kontrolujte, zda nejsou jednotlivé části poškozené. Používejte pouze doporučené čisticí prostředky.
- **Skladování:** Skladujte zařízení na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.

Bezpečnostní opatření

Kontrola poškozených částí

Před dalším použitím elektrického nářadí vždy zkontrolujte, zda jsou všechny části v pořádku. Ujistěte se, že nářadí funguje správně a je správně nastaveno. Zkontrolujte pohyblivé části, zda nejsou zaseknuté nebo poškozené, a ujistěte se, že žádné části nejsou zlomené nebo poškozené tak, aby mohly ovlivnit funkčnost zařízení.

Bezpečnostní opatření během práce

- Pravidelně čistěte elektrické nářadí, abyste odstranili nahromaděný prach a nečistoty.
- Vždy zajistěte pevné uchycení obrobků.
- Nikdy nenechávejte elektrické nářadí bez dozoru, když je zapnuté.
- Pokud zařízení používáte na práci se dřevem nebo kovem, ujistěte se, že je připojeno k správnému uzemnění.

Ochrana před elektrickým proudem

- Nikdy se nedotýkejte uzemněných povrchů, jako jsou trubky, radiátory a ledničky.
- Udržujte přívodní kabely mimo ostré hrany a horké povrchy.
- Pravidelně kontrolujte stav přívodních kabelů. Pokud jsou poškozené, vyměňte je.

Používání elektrického nářadí

Správné používání nářadí

- Používejte nářadí pouze pro účely, pro které bylo navrženo.
- Nepřetěžujte nářadí, aby nedošlo k jeho poškození.
- Pravidelně kontrolujte a udržujte nářadí, aby byla zajištěna jeho správná funkčnost.

Ochrana před úrazem

- Při práci vždy používejte ochranné brýle a rukavice.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.
- Nikdy nenechávejte děti a domácí zvířata v blízkosti pracovního prostoru.

Bezpečnostní opatření při práci s nářadím

- Nikdy nepracujte s elektrickým nářadím ve vlhkých podmínkách.
- Při práci s hořlavými materiály postupujte opatrně a udržujte pracovní prostor dobře větraný.

Ochrana proti přetížení

- Nikdy nepřetěžujte elektrické nářadí.
- Používejte správné příslušenství a nástroje doporučené výrobcem.

Ochrana před úrazem elektrickým proudem

- Používejte správně uzemněné zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte stav elektrických kabelů a zástrček.
- Nikdy nepoužívejte nářadí s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.

Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném používání a údržbě elektrického nářadí. Dodržováním těchto pokynů zajistíte dlouhou životnost zařízení a bezpečnost při práci.

PODROBNÝ NÁVOD K BEZPEČNOSTI

NUTNÁ ZVÝŠENÁ OPATRNOST

Je důležité si uvědomit, že barvy na starém kovu nebo dřevě mohou obsahovat vysoké koncentrace olova. Při broušení natřených povrchů je třeba být obzvlášť opatrný. Prach může obsahovat olovo, které, pokud je vdechnuto, může způsobit vážné zdravotní problémy. Ve všech budovách

postavených před rokem 1960 může být barva obsahující olovo použita na povrchy a kovové nebo dřevěné struktury.

STOP!
Pokud máte podezření, že byla doma použita barva obsahující olovo, kontaktujte odborníka. Olověný prach je nebezpečný pro děti a těhotné ženy. Zabraňte dětem a těhotným ženám v přístupu do oblasti, kde byla provedena práce s olovem, dokud nebude místo důkladně vyčištěno. Používejte ochranné vybavení, abyste minimalizovali riziko expozice.

VAROVÁNÍ!

Některé materiály, jako je MDF, mohou při obrábění produkovat prach, který je zdraví škodlivý. Při práci s těmito materiály vždy používejte vhodné ochranné prostředky.

- Před údržbou nebo výměnou příslušenství vždy odpojte nářadí od napájení.
- Vždy používejte brusné kotouče vhodné pro materiál, se kterým pracujete. Nepoužívejte nevhodné kotouče.
- Používejte pouze kotouče ve správném technickém stavu. Nepoužívejte poškozené kotouče, mohou prasknout a způsobit zranění.
- Nevyvíjejte nadměrný tlak na kotouč, může to způsobit jeho prasknutí.
- Vždy noste ochranné brýle a rukavice.
- Při výměně kotouče zajistěte správné dotažení matic.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nepoužívejte brusné kotouče ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou části zařízení poškozené nebo opotřebované.
- Pravidelně čistěte a udržujte zařízení, aby byla zajištěna jeho bezpečnost a efektivita.
- Nepřetěžujte zařízení, může to vést k jeho poškození.
- Vždy používejte osobní ochranné prostředky jako brýle, rukavice a masky.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho zařízení.

Montáž brusky na stůl
Brusku lze připevnit pomocí šroubů nebo matic a šroubů. Vyhledejte montážní otvory na základně brusky. Délka šroubů nebo matic a šroubů závisí na tloušťce stolu. V případě ocelového stolu je nejlepší připevnit brusku na desku a poté desku ke stolu, což výrazně sníží vibrace.

Spuštění a zastavení zařízení
Před připojením zařízení k napájení ručně otočte kotouč, aby se ujistil, že není zablokovaný.
Připojte napájení a přepněte spínač do polohy „zapnuto“ (ON) (1).
Chcete-li zařízení vypnout, přepněte spínač do polohy „vypnuto“ (OFF) (0).
Upozornění: Po vypnutí zařízení se brusný kotouč bude ještě chvíli otáčet.

Vyvažování brusného kotouče
Při broušení může povrch brusného kotouče ztratit tvar nebo se zanít částečkami kovu a ztratit svou ostrost. Vyvažování brusného kotouče otevře strukturu zrn a zlepší broušení, vracející původní tvar kotouče.

Vyvažování brusného kotouče se provádí pomocí tyče pro vyvažování, kola pro vyvažování nebo diamantového nože pro vyvažování. Všechny tyto nástroje lze zakoupit v prodejnách nářadí.

Pravidelné vyvažování kotouče umožní lepší broušení a sníží vibrace. Doporučujeme zakoupit technické publikace o broušení, kde najdete více informací o vyvažování brusného kotouče.

Výběr brusného kotouče
Následující informace platí pouze pro různé typy brusných kotoučů a jejich použití.

Typy brusného zrna
Existují čtyři hlavní typy brusného zrna, ze kterých mohou být vyrobeny brusné kotouče: oxid hlinitý, karbid křemíku, keramika a smirkový papír. V domácnostech se nejčastěji používají kotouče z oxidu hlinitého nebo karbidu křemíku. Oba typy se běžně používají v místních dílnách a garážích. Velikost zrna se určuje podle tabulek a čtyř hlavních kategorií: hrubé, střední, jemné a velmi jemné. Vždy si vybírejte správnou velikost zrna podle použití.

Tabulka 1 - Čtyři hlavní kategorie brusných zrn

Kategorie	Velikost zrna
Hrubé	12, 14, 16, 24
Střední	30, 36, 46, 60
Jemné	70, 80, 90, 100
Velmi jemné	150, 180, 220, 240

Typy pojiv
Existuje pět hlavních typů pojiv, tj. keramické, fenolová pryskyřice, guma, šelak a kov. Brusná zrna mohou být spojena různými způsoby, takže jejich částečky jsou blízko sebe nebo s odstupy mezi zrny. Pojivo spojuje každé zrno. Odstupy mezi zrny určují hustotu kotouče – hustší kotouče mají menší odstupy mezi zrny, zatímco řidší kotouče mají větší odstupy mezi zrny. Struktura je měřena pomocí škály od 0 do 14, kde 0 označuje velmi hustou strukturu a 14 označuje velmi řidkou strukturu.

Tvrdost brusného kotouče
Tvrdost je síla, která váže brusná zrna. Je popisována abecedně, kde písmena A až D označují velmi měkké kotouče a písmena V až Z označují velmi tvrdé kotouče. Písmeno K na níže uvedené tabulce označuje měkký nebo středně tvrdý kotouč.

Tvrdost kotouče	Použití kotouče	Popis tvrdosti
A, B, C, D	Nepoužívá se často	Velmi měkké
E, F, J, G, H, K, L	Používá se pro broušení ocelových nástrojů s vysokými otáčkami, např. vrtáky a frézy	Měkké až střední
M, N, Q, R, S, T	Používá se pro broušení měkkých materiálů	Střední až tvrdé
U	Používá se pro tyčové brusné kotouče	Tvrdé
V, W, X, Y, Z	Nepoužívá se často	Velmi tvrdé

Vždy si vyberte správný kotouč pro dané úkoly a materiály, se kterými pracujete, aby byla zajištěna bezpečnost a účinnost práce.

Tabulka 1 - Čtyři hlavní kategorie zrn brusných kotoučů

Kategorie	Velikost zrna
Hrubé	12, 14, 16, 24
Střední	30, 36, 46, 60
Jemné	70, 80, 90, 100
Velmi jemné	150, 180, 220, 240

Typy pojiv

Existuje pět hlavních typů pojiv, tj. keramické (zesklovatělé), fenolová pryskyřice, guma, šelak a kov. Brusná zrna mohou být spojena různými způsoby, takže jejich částečky jsou blízko sebe nebo s odstupy mezi zrny. Pojivo spojuje každé zrno. Odstupy mezi zrny určují hustotu kotouče – hustší kotouče mají menší odstupy mezi zrny, zatímco řidší kotouče mají větší odstupy mezi zrny. Struktura je měřena pomocí škály od 0 do 14, kde 0 označuje velmi hustou strukturu a 14 označuje velmi řidkou strukturu.

Tvrdost brusného kotouče

Tvrdost je síla, která váže brusná zrna. Je popisována abecedně, kde písmena A až D označují velmi měkké kotouče a písmena V až Z označují velmi tvrdé kotouče. Písmeno K na níže uvedené tabulce označuje měkký nebo středně tvrdý kotouč.

Specifikace kotouče (Příklad: 9A - 46 - K5 - V 22)

9A	46	K	5	V	22
Typ zrna	Velikost zrna	Tvrdost	Hustota	Typ pojiva	Kód výrobce
Zrna z oxidu hlinitého	Střední zrno	Měkké	Husté	Keramické pojivo	Kód výrobce

Tabulka 2 - Tvrdost kotoučů a jejich využití

Tvrdost kotouče	Použití kotouče	Popis tvrdosti
A, B, C, D	Nepoužívá se často	Velmi měkké
E, F, J, G, H, K, L	Používá se pro broušení ocelových nástrojů s vysokými otáčkami, např. vrtáky a frézy	Měkké až střední
M, N, Q, R, S, T	Používá se pro broušení měkkých materiálů	Střední až tvrdé
U	Používá se pro tyčové brusné kotouče	Tvrdé
V, W, X, Y, Z	Nepoužívá se často	Velmi tvrdé

Typy brusných zrn a použití
Níže jsou uvedeny čtyři hlavní typy brusných zrn a jejich použití:

1. **Oxid hlinitý (šedý)**
    - Použití: Rychlořezná ocel, uhlíková ocel
    - Doporučené aplikace: Broušení nástrojů a čepelí
2. **Karbid křemíku (zelený)**
    - Použití: Tvrdé materiály, keramika
    - Doporučené aplikace: Broušení tvrdých materiálů
3. **Zirkon**
    - Použití: Nerezová ocel, titan
    - Doporučené aplikace: Vysoce výkonné broušení
4. **Keramika**
    - Použití: Vysoké zatížení a teplota
    - Doporučené aplikace: Průmyslové broušení

Použijte tyto specifikace pro výběr správného brusného kotouče a pojiva pro váš konkrétní projekt, aby byla zajištěna bezpečnost a efektivita práce.

Tabulka 3 - Výběr správného brusného kotouče pro konkrétní úkol

Druh nástroje	Materiál nástroje	Doporučený typ kotouče
Korunky vrtací	Rychlořezná ocel	Oxid hlinitý (šedý)
Korunky pro vrtání dřeva	Rychlořezná ocel	Oxid hlinitý (šedý)
Korunky pro vrtání zdiva	Uhlíková ocel	Karborund (zelený)
Tokarské nože	Rychlořezná ocel	Měkký oxid hlinitý (růžový nebo bílý)
Dláta	Rychlořezná ocel	Měkký oxid hlinitý (růžový nebo bílý)
Frézy na ploché drážky	Rychlořezná ocel	Měkký oxid hlinitý (růžový nebo bílý)
Frézy s karbidovými vložkami	Křemík-karbid (zelený)	Karborund (zelený)
Nože sekaček	Nelegovaná ocel	Oxid hlinitý (šedý)
Ruční nůžky na plech	Tvrdá ocel	Oxid hlinitý (růžový nebo bílý)

Specifikace technické

Model	KD545
Napětí	230V ~50 Hz
Motor	1800W
Otáčky bez zatížení	2950 ot/min
Velikost brusného kotouče	150 x 20 x 12,7 mm
Velikost brusného pásu	50 x 686 mm
Akustický tlak	80,5 dB(A)
Akustický výkon	93,5 dB(A)
Hmotnost	7 kg

Údržba

Varování! Nikdy neponořujte brusku do vody ani ji neumývejte pod tekoucí vodou. Před údržbou vždy odpojte přístroj od napájení.

1. Před zahájením jakékoli údržby se ujistěte, že je přístroj vypnutý a odpojený od napájení.
2. Pravidelně kontrolujte stav brusného kotouče a v případě potřeby jej vyměňte.
3. Udržujte větrací otvory čisté a pravidelně je kontrolujte.
4. Používejte pouze doporučené náhradní díly.
5. Uchovávejte brusku na suchém místě mimo dosah dětí.

Likvidace

Na konci životnosti výrobku jej nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte jej na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pomůžete tak chránit životní prostředí.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Oprávněný zástupce výrobce:
FOREINTRADE S.A.
Adresa oprávněného zástupce:
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Deklarujeme, že produkt je v souladu s evropskými normami.

Název produktu: Stolní bruska (označena obchodní značkou Kraft&Dele)
Model (obchodní označení): KD545
Údaje o produktu: Výkon: 1800W, Napětí: 230V

Deklarace:

Výrobek, na který se tato deklarace vztahuje, splňuje požadavky směrnic WE:

1. 2006/42/EC Machinery Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2000/14/WE Noise Emission Directive

Podle norem:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
- EN IEC 61000-3-3:2013/A1:2019

Certifikát číslo E8A 074122 0028 Rev. 00 vydaný společností TUV SUD Product Service GmbH (Ridlerstrasse 65, 80339 Munchen, Germany) dne 25.03.2022.

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci:

Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Tarczyn,

11.04.2023

Vytvořeno pro Jipos.cz